
В. К. Тредиakovский. Избранные произведения
"Библиотека поэта". Большая серия.
М.-Л., "Советский писатель", 1963
OCR Бычков М. Н. <mailto:bmnn@lib.ru>

СОДЕРЖАНИЕ

<Монолог Навплии> ("По случаю всю ночь без сна так пребыла...")
<Монолог Деидамии> ("Деидам_и_я! что твоим внушила слухом...")
<Из монолога Ахиллеса> ("...Как Навплии дерзнуть восстать на нас бедою?..")
<Монолог Улисса > ("Агамемнон царь, вождь пелазгических сил...")

<МОНОЛОГ НАВПЛИИ>

По случаю всю ночь без сна так пребыла,
Что больше уж я быть на ложе не могла.
Чего для, на заре восставши, нарядилась,
А ожидая дня, всходящему молилась.

Но вот внезапно вшел не Пирра - Пирр ко мне,
С чела, с очей, с лица умилен весь отвне.
Поздравившего я поздравила ответом:
Он показался тем доволен быть приветом.
Тогда в нем сильный жар с румянцем так играл,
Что мил он был глазам, а жалок, что вздыхал.
Поистине сказать, в себе я сожалела,
Что был прекрасен толь, и завистью горела!
Коль счастливым она того мня учинит,
В супругу кто ее себе соединит.

Он на колена пад, мою ж схвативши руку:
"Ах, Навилия! - сказал, - пока страдать мне муку?"
- "Какую, - говорю! - что, Пирра? что вы так?"
И купно в том меня страх обнял, очи ж мрак!
"Люблю, - он говорил, - люблю уж больше года;
Меня страсть премогла, я равного вам рода!
И льщу себя, что ваш! О нежных цвет красот!
Един суровый вид, явленный от высот
Как грозного чела, так вашего и ока,
Мне здесь не изречет погибельного рока!
Не можно, видя вас, всем сердцем не любить,
Не можно сердца внутрь в любви от вас таить.
Ах! нельзя, но себе то всё я примечаю!
В прекрайней страсти к вам, всю тайну вамсобщаю.
Однако дерзость мне оставить вас молю!
Любовь причина ей, иль жизнь в казнь потреблю".

Я думала тогда, что Пирра тем играет,
Сказала: "Не в одних вас сердце обмирает.
Есть, кои с вами так быть счастливы хотят,
Но ах! им в том судьбы естественны претят.
Вы встаньте, с вас сего довольно будет слова,
Когда б не тот предел, я б ваша быть готова!"

Скоряе речи он, с земли вскочивши, встал;
"О вы уже моя! и я ваш, - так сказал, -
Позволено теперь от вас мне быть в надежде?
Я Пирроу у всех по сей моей одежде.
Не Пирра я, но Пирр и юноша и князь,
Еще не из простых, по правде не гордясь,
Я прислан так сюда от берега чужестранна,
Прислала ж мать меня в княгинях преизбранна;